掌相命理

了解自己 明白命運

本埠掌相哲學家精於諸葛掌紋學，相學，支學，測字。預測前程，事業，婚姻，愛情。能測過去，現在，將來，解答個人心理問題，爲你解決內心疑難及煩惱。服務內容富有科學邏輯及哲學原則，價錢相宜。有意者請於每日早上電：八七二－七〇三九，可用華語預約。或廿四小時電：六八四－二一八一。傳呼樣二三一〇用英語留下姓名及電話號碼，以便聯絡。歡迎預約到府上。

通訊處：BOX 2171 MAIN POST OFFICE VAN. B.C. V6B 3PT

代甥女徵婚

甥女鄭姓，現居廣東省江門市，年廿二歲，品貌雙全，勤儉能幹。誠徵適婚男仕，年廿三至卅三歲內，身體健康，有正當職業者，有意請來信以下地址，附本人近照及簡歷，來信必覆。

D. LUM. 2276 W. 13th AVE. VANCOUVER B.C. V6K 2S3

誠徵合作人

位於BURNABY市，近BCIT一餐館，裝修上乘，3048尺，宜增設自助餐（西式），誠徵合夥人主要負責廚房，投資額大約爲$20000左右，請電：438-2424（下午一至三時或晚上九時後）

快餐館請人打雜

埠仔，要有經驗，懂英文，月薪一千，包食宿及來回機票。有意者請自費電話：112-628-3222 PRINCE RUPERT

度身做及改衫

專度身定做恤衫，內褲及外衣，修改各種衣服。工價相宜。電話299-2105

僱送駕車司機員

永久長工 227E GEORGIA 電話：685-8264

請管家一名

供住宿，每週工作五至六日請晚八至十時 電話：922-3792

牛仔褲廠請

設計員一名，能獨立設計紙樣，要有工作經驗，懂流利中英語者爲合。請電：六八二－八四八七 JABREEN治。

宜百餘人搞好地菓

地菓好，價錢又高，有意請帶工作證來報名，安排好人數，到時準備車輛，便有大型汽車巴士接送。請與許太接洽。327-9676

菓王

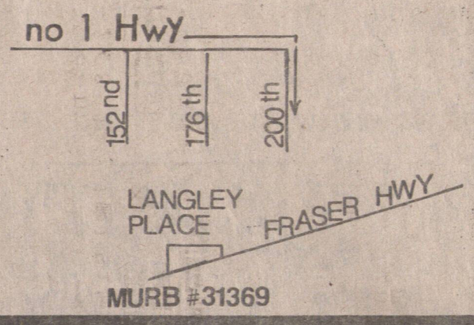
宜數百人搞好地菓，如有意者，請每天晚上七時後與牛嬸接洽，以備安排 電話：874-0142 874-6272

最佳居住環境

十八間豪華廂房屋 位於LANGLEY市中心

首三年利率十五又四份三厘分期

★一或二睡房★名家設計，款式新穎
★三層高 ★有火爐 ★有蓋停車場
★離開唐人只需半小時車程
★私人露天走廊
★近市中心及購物商場



20229 FRASER HWY., LANGLEY
DYNAMIC INVESTORS LTD.
Office 534-4296
Res. 530-6548

宜人看顧小孩

在列治文區 電話：271-4148

請經驗中西廚

工資從優，有意請電：403-624-3530 請問周森先生。

宜中西廚數名

包食宿，片士呀拔埠，電話：(306)922-8688 梁治

製衣廠請人

招請熟手車衣，黃衣多名，有意者請到下址面議。361 WATER ST. 六樓。

宜中西廚

西省埠仔請中西廚及企檯各一名，薪優包食宿，合大鄉有意請電晚：742-6783 403-742-6757謝治 PAGODA IN-N RESTAURANT 611-50 AVE STETTLER ALTA.

聘請

大信託投資公司，聘請男女營業代表多名，每年入息達四萬元以上，有意者請於辦公時間電話：669-4303 陸君治。

夏威夷夜總會讓

因股東意見定要急讓，酒吧連餐房七千餘尺，年做九十餘萬，取價廿餘萬，有長批，有前途。請電張先生 二七四－七六一〇

埠仔唐西餐館讓

旅遊區，座位一百二十，有濃淡酒牌，位於正街，有意請電：112-3352-3456陳先生洽。

餐館急讓

唐番餐館，座位五十，適合股東或家庭經營，東主志圖別業，願降價出讓。如有意者請來電327-7741

唐餐館出讓

位於二埠市中心，面積四千尺，有停車場，有意請電與鄭太ROSEMARY CHENG 263-8276或873-8591 TRANS PACFIC REALTY

汽車出讓

八〇年LEMANS汽車出售，自動波及有四門，機件良好，新車一樣，只售五千五百 電話：324-0920

埠仔獨市唐餐廳讓

BC遊客埠，生意穩月近萬元，廉讓一萬，有意自賣，電話：NORMAN (112)497-5226

西餐館急讓

位於PORT COQUITLAM購物商場，座位四十五，鐵期短，適合做唐餐，批長，面議。3237COAST MERIDIAN RD. 或電437-3029四時後

埠仔唐西餐館出讓

旅遊區，有鋼廠，滑冰場，獨市生意，座位五十四，有濃淡酒牌，租金六百，每年生意二十三萬，因股東意見不合，取價八萬七千，定有商量，有意請電112-427-3366 胡先生洽

沙省住宅餐館出讓

發展中，埠仔近亞省，油區中心，生意好，有濃淡酒牌，餐房連酒吧，座位九十四，隔鄰住二層，有房十一間，兩邊相通，業主它遷，急讓，生意連實業，祇售二十餘萬電話：306-228-3333謝洽 午十二時至夜十二時

志在脫手 不計成本

華埠附近喜士定街東夾哥倫比亞街，四十餘座位，唐餐雜碎餐室，架撐設備一流，地方闊大，有發展潛力，東主離埠急賣，志在脫手，不計成本，原價五萬元，現減半二萬五有商量，誠經營餐館者不可多得之機會，平通全市，捷足先登 滿堂紅：438-1455 何仲生：464-7602

濕仔連實業出賣

街角，有二睡房，地大50×100可用其它物業交換開價十三萬，試還價 電話：255-2116 馬尚才或恒生實業燕梳公司接洽電話879-6761

業主自賣

溫市西區2797 W. KING EDWARD 油木板地，土庫全部裝修好，每層近1500尺，單邊，屋旁巴士直達唐人街，請於傍晚電736-0982

南本那備屋自賣

6720 BURNS ST上下共四睡房，土庫有酒吧及客廳，新款火爐二具，地大近車站學校及商場，開價十三萬九千元，請每日下午四時後 電話：526-0347

四十英畝地出賣

包括十英畝分區，開價十八萬九千九百元。電：MONIKA CONTZEN READY REALTY LTD 526-0316 33079-1st AVE MISSION

Dunbar 什貨店賣

位近廿一西街AVE. 議價十七萬五千元，包括樓宇架物及地，批準建造樓上住所及土庫，按金八萬七千元，利息十二厘，過去廿五年生意極好，主人欲離去加國。電：MR.V.DUGGAL RES. 437-0097 OR 437-0911 OFF 525-9311 FIRST CAPITAL REALTY LTD.

屋主自賣

兩房一廳，有土庫，孖車房，2591 ADANAC ST. 近乃磨，價八萬二 電話：254-7672

全新屋十六萬元

土庫完成十八街緬街。又六房大屋十萬。四年屋十二萬。874-0765與何麗儀接洽。

屋主自賣

實淨兩房一廳，土庫可間房，標準地段。33×112，有兩年半三萬三元十厘半利息供業主，只取價八萬八千九，有意請電話：三二一－二八三二

十二年屋自賣

三睡房，一千二百多尺，近學校四十七夾乃磨街 33×124十三萬六千 電話：325-6002

廂房屋自賣

一大房，牆壁煖爐，晒棚，安全，取價五萬五千元，在OXFORD街，晚上電：263-8890(CCP)

鑽石戒指平售

兩K鑽石戒指，白金，價值九千元，現售五千五百元，可還價，約見上午九至五時 電話：873-4554

2 HOUSE FOR SALES

On the corner of Boundary Road and Greenall
M2 Zone, could be developed into gas station or commercial complex
Phone:879-1625

小商業樓出賣

地大52×122現收理汽車自用或將來改建新舖位柏文等良機，有低息按揭，可用舊屋作首期，電876-8045

一年新城市屋

1870 72 74三個門牌 GRANT年收二萬八，開價二十七萬五千 電話：438-8569

咖啡濕出賣

座位四十每月生意七千股東意見不合開價四萬有意請到1889 POWELL號面議

四分三噸貨車出賣

八一年新，棍波風油吹，行車四千咪，開價八千八百，有意五時後電254-5691雷治

梳李埠外賣餐館

出租或平讓，有意者請電：五九六－三九二一

兩年新屋

樓上三房，樓下兩房，近域多利，屋主一定要賣出，請英語 電話：327-0766

亞省埠自助式餐館

出售或出租，一年半新，有酒牌座位一百，生意好，有前途，業主無暇打理，生意連實業開價二十四萬九千，價高者得，電604-227-5405

胡關誠建築裝修公司

John Woo 傳呼機524-8581-叫31-22

公司：688-1337 住宅：873-0507

代客承建新屋 兼間新屋土庫 全部西人技工 政府合法批測 可引閣下參看 已建好的房屋 代客建築貸款 保證價錢滿意

快餐店特價急賣

位於COQUITLAM商場，專做炸魚，雪糕外賣生意，設備齊全，三十二座位，租約好，鐘數短，適合家庭式人士經營，有意請電：937-3714

唐人街磚樓

三層高房口梧文，二十餘單位，並包括三睡房獨立單位，一流保養，合市政條例，全年常滿，管理易，年收五萬餘。急賣。開價廿九萬。先到先得，可用屋相換 永安實業 彭釗然 公司：872-3321 住宅：879-3431

沙省埠仔唐西餐館連實業出賣

廚房器具齊全，樓上住家，自費電話306-628-4341

屋主自賣

三睡房一千二百二尺，硬木地台，近公園學校，交通便。33×124。六時后電：325-6002

餐館出賣

亞省埠仔全新餐廳DINING LOUGE，全酒牌高尚餐廳，座位一百一十四個，生意好有前途本埠出產農業及煤油因股東意見不合退股，急予出賣，有意餐廳業務者，請自費電話：PETER TSE. PAGODA INN REST. STETTLER. (403) 日間：742-6757 夜：742-6783

餐館生意實業出售

生意暢旺，地點極佳，埠情日盛設備齊全，座位一百，大停車場每年生意，三十餘萬，隔鄰油站，貨給西人，租四百餘，現欲退休，銀期利息，定有商量，欲知詳情，請自費電JACK OR FRED WONG PH 112-832-2024

美容院自賣

屋連設備出售，英語電 453-2488或 453-9948

新大型孖屋自賣

八浴房，六睡房，五分鐘去SF大學，好風景，大約一萬丁方尺地麓，三晒棚，地階磚，瓦斯熱水爐，取價五十七萬七千元 電話：299-6793 OR 291-0068

UBC

全新洋房地50×122實用面積三千二百尺，三房二廳，間格大方，設備方便，材料一流，開價廿五萬九千元

三點九英畝

優靜高爽地內有廿五年新，清潔住屋兩間及馬房兩座，有馬欄杆適合于喜歡騎馬人士，或用來建設作所理想的大廈，廿五分鐘車可到達雲高華，業主因年老退休開價只廿四萬九千，可用房屋交換或協助銀期，有意者請電陳善猷君263-6116或734-1711 CANABA PERMANENT

WOULD YOU LIKE

你想好入息嗎？每年收入三萬七千元至四萬元，你自己當主人，最合家庭式做生意。電ALMA SMITH 941-6266 OR 464-2927 LEADERS TRANACTION REALTY

入口商銷貨機會

本公司在喜市定西街（ARMY & NAVY及WOODWARDS中間）有關大雜位。如有興趣將存貨寄賣者請日間電：685-5052 找朱太 MRS LEE CHU接洽

再減十八年屋

本星期日，一時至四時開放 2117 E 20 街，樓上三睡房，全部硬木地台，保養好，土庫全部完成，廚廁齊備，有酒吧地 33×132只要十一萬二千 電話：879-1106

埠心新孖屋自賣

二年新，獨立上下層，各三睡房，大廳，廚房洗衣房，設備齊全，月租千餘元，特價十七萬九千 電話：327-1386

三文治店廉售

域多利街旺舖，宜個人經營，生意連器具一萬一千，百萬能實業蘇治電話581-5211或588-9540

建築師自賣

2264 E 50. 1350呎 全新三睡房，三浴室，客廳美觀，材料上乘，有雙車房一星期開放六天（二至五時）至賣完爲止。價錢165,000或高價者得。電：321-8814

餐館生意 平通全埠

白石鎮 咖啡濕 市中心 大街上 平急賣 萬五千 架撐齊 租約好 曉經營 潛力大 眞抵買 咪執輸

滿堂紅公司：438-1455 何仲生：464-7602

沙省餐館生意 連實業出賣

306-677-2377

華屋出賣投資良機

三睡房另七庫亦有一房，一千五百四十六方英尺，大地段，80×156有壁爐全層舖地氈，有車房，位於334OGRANVILLE，AVENUE RICHMOND取價十一萬元，投資良機，電話733-5115

有大入息屋出賣

三層另土庫出賣，投資好機會，易打理，勿失良機，如意者，請電話：254-3084黃芬接洽

咖啡濕急賣

二十多年小生意，賺點好，租平容易管理，事主因病急賣，開價二萬七千元。請快問詳細：電話李藤雄 ED LEE 931-8696 KEN CHONG 324-6933 430-1123

唐西餐館出賣

領袖實業：430-1123

亞省點城外賣兼堂食，座位六十批長，租平價三萬二千，晚五時後，請自費電話：403-452-7977

新屋

六睡房上下各三，三睡房兩客廳，一家庭房兩合法廚房，地五十乘百一十四，一九二七東卅四街，正在興建中，請英語電話：327-0025

屋主自賣

三睡房屋，地四十四乘一二，近乃路。4691 ELGIN ST 取價八萬四，可還價，請英語電話：327-0766

西溫一流餐館出賣

高尚餐廳，兼做外賣及送餐，生意極好，二年新，英語電 JASON HAUGH 985-1321或 926-9736